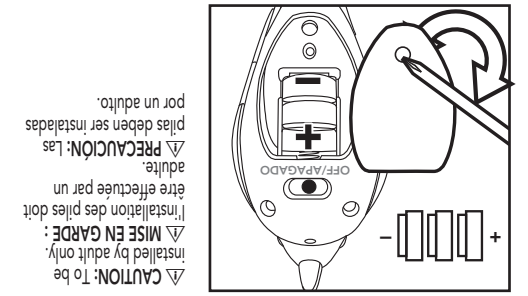


reglamentos locales relativos al reciclaje y/o desecho de las pilas.
pilas. Volver a colocar la tapa del compartimento de las pilas. Consultar los
muestras en el esquema de polaridad de dentro del compartimento de las
gastadas o usadas, extraerlas de la unidad. Instalar las pilas nuevas como se
compartimento de las pilas con un destornillador. Si el juguete contiene pilas
(Inclusas). El juguete debe estar, en la posición APAGADO. Abrir la tapa del
③ **INSTALACION DE LAS PILAS:** Necesita 3 pilas de botón 1,5 V AG13 (LR44)
reciclaje et/ou l'élimination des piles.
reformer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le
comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Bien
présentes, les extraire sur les extrémités. Installer des piles neuves
d'un tournevis, ouvrir le compartiment des piles. Si des piles épuisées sont
(LR44) (fourrées). S'assurer que le jouet est bien sur la position OFF. A l'aide
④ **INSTALLATION DES PILES :** Fonctionne avec 3 piles bouton 1,5 V AG13
régulations for correct recycling and/or battery disposal.
battery compartment. Replace battery door securely. Check your local laws and
the unit. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the
screwdriver. If used or spent batteries are present, remove these batteries from
batteries (included). Ensure toy is in OFF position. Open the battery door with a
⑤ **BATTERY INSTALLATION:** Requires 3 x 1,5 V AG13 (LR44) button cell



⚠ **CAUTION:** Button cell batteries contain potentially corrosive chemicals that will cause personal injury if swallowed or inhaled. If ingested/inhaled seek medical help immediately.
⚠ **MISE EN GARDE :** En raison des substances chimiques potentiellement corrosives qu'elles contiennent, les piles boutons entraîneront des lésions corporelles en cas d'ingestion ou d'inhalation. En cas d'ingestion ou d'inhalation, consulter immédiatement un médecin.
⚠ **PRECAUCIÓN:** Las pilas botón contienen productos químicos potencialmente corrosivos que causarían daños personales en caso de ingestión o de inhalación. En caso de ingestión o inhalación, consulte inmediatamente con su médico.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA - Contiene piezas pequeñas.
No conveniente para niños menores de 3 años.

3 x LR44 1.5V
BATTERIES INCLUDED
PILES FOURNIES
PILAS INCLUIDAS

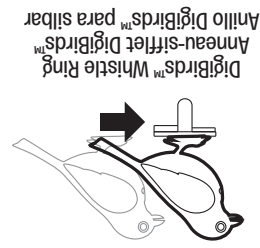
Spin Master logo & © Spin Master Ltd., All rights reserved./
Tous droits réservés./Reservados todos los derechos.
Developed by/Développé par/Desarrollado por
Silverlit®
Distributed by Spin Master Ltd. under license from Silverlit.
Distribué par Spin Master Ltd. sous licence de Silverlit.
Distribuido por Spin Master Ltd. bajo licencia de Silverlit.

SPIN MASTER LTD.,
450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100,
Williamsville, NY 14221
1-800-622-8339
www.spinmaster.com
customer care@spinmaster.com
MADE IN CHINA. / FABRIQUÉ EN CHINE. / HECHO EN CHINA.
T17601_0001_25555555_NTL_IS_13



⚠ **NOTE:** Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, replace the batteries, as low batteries may not allow full function.
⚠ **REMARQUE :** de fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Une batterie faible peut empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, recharger la batterie complètement. ⚠ **NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apagarlo y volver a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambiar de zona de uso y volver a intentarlo. Una batería baja puede impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir prestaciones óptimas, recargar la batería.

BATTERY SAFETY INFORMATION: - Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries unless provided by toy Manufacturer. - DO NOT short-circuit the supply terminals. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
INFORMATIONS DE SECURITE CONCERNANT LES PILES : - Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'intitulation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles épuisées. - NE PAS jeter les piles au feu; elles pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles épuisées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation. - NE PAS recharger des piles non rechargeables.
INFORMACION DE SEGURIDAD DE LAS PILAS: - Las pilas son objetos pequeños. - Las pilas siempre deben ser cambiadas por un adulto. - Seguir el esquema de polaridad (+/-) en el compartimento de las pilas. - Retirar de inmediato cualquier pila



Contents: 1 DigiBirds™ Birdcage,
1 DigiBirds™ Whistle Ring,
3 x LR44 Batteries
1 Instruction Sheet
Contentu : 1 Cage à oiseaux DigiBirds™,
1 Anneau-sifflet DigiBirds™,
3 piles LR44,
1 Mode d'emploi
Contenido: 1 Jaula DigiBirds™,
1 Anillo Digibirds™ para silbar,
3 pilas LR44,
1 Guía de instrucciones

usada del juguete. - Desechar las pilas usadas de manera apropiada. - Retirar las pilas en caso de desuso prolongado del juguete. - Utilizar solo pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. - NO incinerar las pilas usadas. - NO tirar las pilas al fuego, podrían explotar o derramarse. - NO mezclar pilas nuevas y usadas ni distintos tipos de pilas (ej: alcalinas/estándar). - NO usar pilas recargables. - NO recargar pilas no recargables.

⚠ **IMPORTANT:** For indoor dry locations use only. • Clean the product with a dry cloth only. • Always use under adult supervision. Do not store or use product near heat, sparks or flame. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Please retain this information, addresses, and phone numbers for future reference. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards are found, if so, remove from use. Children should be supervised during play. Meets CPSC Safety Requirements. Silverlit reserves the right to discontinue use of the www.digibirds.com website at any time.
⚠ **IMPORTANT :** Utilisation en intérieur et à l'abri de l'humidité uniquement. • Nettoyer le produit uniquement avec un chiffon sec. • La surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne pas conserver ou utiliser à proximité d'une source de chaleur, d'une flamme ou d'étincelles. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Conserver les adresses, les numéros de téléphone et les informations pour référence ultérieure. Retirer tout l'emballage avant de donner le produit à un enfant. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent.
Conforme aux exigences de sécurité de la CPSC. Silverlit se réserve le droit de supprimer le site Internet www.digibirds.com à tout moment.
⚠ **IMPORTANTE:** Para uso exclusivo en interiores y ambientes secos. • Limpiar el producto únicamente con un trapo seco. • Utilizar siempre bajo la supervisión de un adulto. No almacenar ni utilizar el producto cerca de zonas calientes o donde puedan producirse chispas o llamas. El contenido del paquete puede no corresponder con las fotografías o ilustraciones. Guarde las direcciones, números de teléfono e información del producto para referencias futuras. Retirar el embalaje antes de poner el producto en manos de los niños. Un adulto debe examinar el juguete periódicamente para comprobar que no presente daños ni riesgos. En caso de haberlos, interrumpir el uso del juguete. Debe supervisarse a los niños mientras juegan con el producto. Cumple con las normas de seguridad de la CPSC. Silverlit se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web www.digibirds.com en cualquier momento.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

FCC de classe B, este aparato se debe utilizar con cables blindados.
usarlo para usar el equipo. Para cumplir con los requisitos de las normas
por Spin Master Ltd., de lo contrario quedará invalida la autoridad del
15 y/o 95 de las normas de la FCC y deberían ser expresamente aprobados
de cristal, semiconductor, etc.) pueden ocurrir interferencias. Si este juguete
pero no limitados al cambio de cualquier componente del transmisor (emisores
cambios, ajustes o modificaciones realizadas sobre este aparato, incluidos
distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión. **NOTA:** Los
Aumentar la distancia entre el juguete y la radio o el televisor. • Consultar al
recomendaciones. • Volver a ordenar o ubicar la antena receptora. •
escucha la interferencia), seguir una o varias de las siguientes
se puede comprobar encendiendo y apagando el juguete mientras se
ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción radio o televisiva (lo cual
función de la instalación, pueden ocurrir interferencias. Si este juguete
causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, en
Si no se instala y se utiliza de acuerdo con la guía de instrucciones, puede
radio. Este juguete genera, utiliza o puede emitir energía de radiofrecuencia.
razonable contra interferencias perjudiciales en las comunicaciones por
FCC. Estos requisitos están diseñados para proporcionar protección
digitales de clase B en conformidad con el artículo 15 de las normas de la
se compruebo que cumple con los requisitos específicos para aparatos
funcionamiento no deseado. Este equipo se sometió a las pruebas debidas y
cualquier interferencia recibida, incluidos las que podrán causar un
no debe causar interferencias perjudiciales. (Y) Este aparato debe aceptar
funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este aparato
aparato cumple con el artículo 15 de las normas de la FCC. El
étre utilisé avec des câbles blindés. ⚠ **DECLARATION DE LA FCC:** Este
Pour respecter les exigences des normes FCC de classe B, cet appareil doit
de venturer l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.
FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine
constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la
composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait
cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout
expérimental. **REMARQUE :** tout changement, réglage ou modification de
• Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV.

• Augmenter la distance entre le jouet et la télévision
recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
tout en écoutant si l'y a des interférences), suivre une ou plusieurs des
radio ou télévisée (ce qui est vérifié en l'éteignant, puis en le rallumant
peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception
communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences
le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux
émettre de l'énergie de fréquence radio. Si il n'est pas installé et utilisé selon
avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut
l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées
aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de
fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme
à l'ensemble des règles, y compris les règles pouvant entraîner un
à l'ensemble des interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit
appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) Cet appareil doit
la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet
DE LA FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de
assurer compliance with the Class B FCC limits. ⚠ **DECLARATION**
operate the equipment. Shielded cables must be used with this unit to
approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to
violation of FCC rules under Part 15 and/or 95 and must be expressly
transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a
modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any
experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or
between the toy and the radio or the TV. • Consult the dealer or an
• Reorient or relocate the receiving antenna. • Increase the separation
the interference), one or more of the following measures may be useful:
reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for
installation. If this toy does cause interference to radio or television
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular
instruction, may cause harmful interference to radio communication.
frequency energy and, if not installed and used in accordance with the
radio communications. The equipment generates, uses and can radiate radio
designed to provide reasonable protection against harmful interference to
digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are
equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B
cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not
⚠ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules.

WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for Children under 3 years.

5+ YEARS/ANS
AÑOS



INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
GUÍA DE INSTRUCCIONES



Digibirds.com

Some adult assembly required. / L'assemblage doit être effectué par un adulte. /
Requiere ser armado por un adulto.

ATTENTION !
RISQUE D'ETOUFFEMENT - Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Getting to know your Digibirds™

Each Digibirds™ is programmed with real bird tweets and 20 songs which are triggered by 2 commands: BLOW and WHISTLE. Digibirds™ tweet to a BLOW and sing to a WHISTLE.



SONGPLAY 2 Modes (SOLO & CHOIR)

SOLO Mode:

1. Turn on Digibirds™ by sliding the chest tab to SOLO.
 2. Digibirds™ will tweet/move once you turn it on. As soon as it stops moving your bird is ready for a command.
 3. You must be within 5-8 cm (2-3") of your Digibirds™ when giving a command.
- BLOW gently on your Digibirds™ chest sensor for approximately 3 seconds and it responds with a bird tweet.
 - WHISTLE with the ring and your Digibirds™ responds with a bird song.



BLOW



WHISTLE

Faire connaissance avec les Digibirds™

Les Digibirds™ sont conçus pour gazouiller comme de vrais oiseaux et ont en plus 20 mélodies dans leur répertoire. Il existe deux façons de les faire chanter : en SOUFFLANT ou SIFFLANT. Le fait de SOUFFLER activera les gazouillements ; le fait de SIFFLER activera les mélodies.

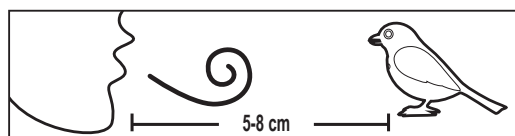


COMMENT JOUER (2 Modes : SOLO et CHŒUR)

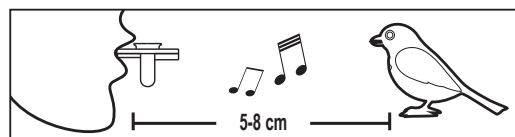
Mode SOLO :

1. Activation du Digibirds™ : basculer l'interrupteur situé sous son ventre en position SOLO.
2. L'oiseau va alors gazouiller/bougier. Lorsqu'il s'immobilise, cela signifie qu'il est prêt à effectuer une action.
3. Pour souffler ou siffler, il faut se positionner à environ 5-8 cm / 2-3 po de l'oiseau.

- Le capteur se situe sous le bec du Digibirds™. SOUFFLER doucement dessus pendant environ 3 secondes : l'oiseau répondra par un gazouillement.
- SIFFLER à l'aide de l'anneau pour que le Digibirds™ chante une mélodie.



SOUFFLANT



SIFFLANT

Conoce tu Digibirds™

Cada Digibirds™ está programado con trinos de pájaros reales y 20 canciones que comenzarán si le SOPLAS y/o le SILBAS. Los Digibirds™ trinan tras recibir un SOPLIDO y cantan tras recibir un SILBIDO.

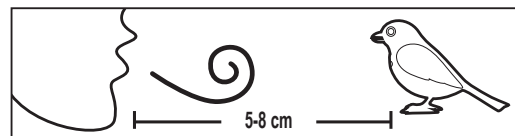


REPRODUCCIÓN DE CANCIONES 2 modos (SOLO y CORO)

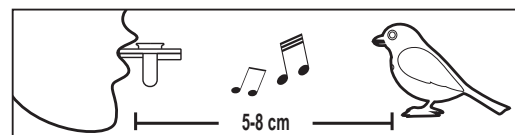
Modo SOLO:

1. Enciende el Digibirds™ deslizando la pestaña del vientre a la posición SOLO.
2. El Digibirds™ trinará y se moverá cuando lo enciendas. En cuanto deje de moverse, estará listo para recibir una orden.
3. Para que pueda recibir la orden, deberás estar a unos 5-8 cm del Digibirds™.

- SOPLA con cuidado en dirección al sensor del vientre de tu Digibirds™ durante unos 3 segundos y te responderá con un trino.
- SILBALE con el anillo y tu Digibirds™ te responderá con una canción.



SOPLAS



SILBAS

CHOIR mode: CHOIR mode requires 2 or more Digibirds™

1. Turn on Bird #1 by sliding chest tab to CHOIR.
 2. Bird #1 will beep 3 times and move its head/beak confirming that it is the leader.
 3. When movement stops, immediately slide the chest tab to CHOIR on Bird #2.
 4. Bird #2 beeps 3 times followed by 3 more beeps from Bird #1. Bird #2 will move its beak to confirm they have connected. If Bird #2 shakes its head, your Digibirds™ have NOT connected. Turn off both birds and begin at Step 1.
 5. Repeat Step 3 and 4 for each additional Digibirds™ in your collection.
 6. **Choir Play (2 modes):**
 - **Whistle Mode** - Once your Digibirds™ are connected, whistle (with the ring) for 3 seconds and the leader will send a command beep which triggers the rest of the choir to sing along.
 - **Conductor Mode** - Use Mobile device to send command beep which triggers choir to sing together.
- YOU become the leader.

Mode CHŒUR :

Pour jouer en mode CHŒUR, il faut avoir au moins 2 Digibirds™.

1. Activation du Digibirds™ n°1 : basculer l'interrupteur situé sous son ventre en position CHŒUR.
2. Il va alors émettre 3 bips et bouger sa tête/son bec pour confirmer qu'il est le chef d'orchestre.
3. Lorsqu'il s'immobilise, activer immédiatement le Digibirds™ n°2 en basculant l'interrupteur situé sous son ventre en position CHŒUR.
4. Il va alors émettre 3 bips, puis le Digibirds™ n°1 répondra par 3 autres bips. Le Digibirds™ n°2 va ensuite bouger son bec pour confirmer qu'ils sont synchronisés. Par contre, si le Digibirds™ n°2 secoue la tête, cela signifie que la synchronisation n'a PAS abouti. Éteindre les deux oiseaux et recommencer à l'étape 1.
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour chaque Digibirds™ à ajouter au chœur.
6. **Faire chanter le chœur (2 modes) :**
 - **Mode sifflet** - Une fois que les Digibirds™ sont synchronisés, siffler avec l'anneau pendant 3 secondes. L'oiseau chef d'orchestre émettra alors un bip de départ et tous les oiseaux se mettront à chanter en chœur.
 - **Mode Chef d'orchestre** - Il est possible d'utiliser un appareil mobile pour émettre le bip de départ qui activera le chœur. La personne ayant activé le chœur DEVIENT alors chef d'orchestre.

Modo CORO:

Para el modo CORO se necesitan 2 o más Digibirds™

1. Enciende el Digibirds™ #1 deslizando la pestaña del vientre a la posición CORO.
2. El Digibirds™ #1 emitirá 3 sonidos y moverá la cabeza/pico confirmando que es el líder.
3. Cuando deje de moverse, desliza inmediatamente la pestaña del vientre del Digibirds™ #2 a la posición CORO.
4. El Digibirds™ #2 emitirá 3 sonidos a los que seguirán otros 3 sonidos del Digibirds™ #1. Luego, el Digibirds™ #2 moverá su pico para confirmar que se han conectado. Pero si el Digibirds™ #2 mueve su cabeza, significa que NO se han conectado. Apaga a los dos Digibirds™ y vuelve a empezar al paso 1.
5. Repite los pasos 3 y 4 para cada Digibirds™ adicional de tu colección.
6. **Reproducción de coro (2 modos):**
 - **Modo anillo** - Una vez conectados los Digibirds™, silbale con el anillo durante 3 segundos, hasta que el líder envíe una orden (sonido) que hará que el resto del coro se una a la canción.
 - **Modo Director de orquesta** - Utiliza un dispositivo móvil para enviar la orden (sonido) que hará que el resto del coro empiece a cantar. TÚ serás el director.

TIPS

- Your Digibirds™(s) must be still before you can give a command.
- Your Digibirds™(s) will enter sleep mode in 15 minutes if a command is not received.
- Your Digibirds™(s) will generate a "tired" tweet or vibrate their beak when the battery is running low.

Visit www.digibirds.com and find out how to unlock **14 additional songs!**



Digibirds.com

CONSEILS :

- Avant de souffler ou siffler, bien attendre que le Digibirds™ soit immobilisé.
- Le Digibirds™ se mettra en veille après 15 minutes d'inactivité.
- Lorsque la pile devient faible, le Digibirds™ émettra un gazouillement affaibli ou fera vibrer son bec.

Pour découvrir comment activer les **14 mélodies supplémentaires**, rendez-vous sur www.digibirds.com !



Digibirds.com

CONSEJOS:

- Para que puedas darles una orden los Digibirds™ deberán estar quietos.
- Los Digibirds™ entran en modo de suspensión si transcurren más de 15 minutos sin haber recibido una orden.
- Los Digibirds™ emitirán un trino 'cansado' o les vibrará el pico si se les está agotando la pila.

Visita www.digibirds.com, y averigua cómo encontrar **14 canciones adicionales.**



Digibirds.com